

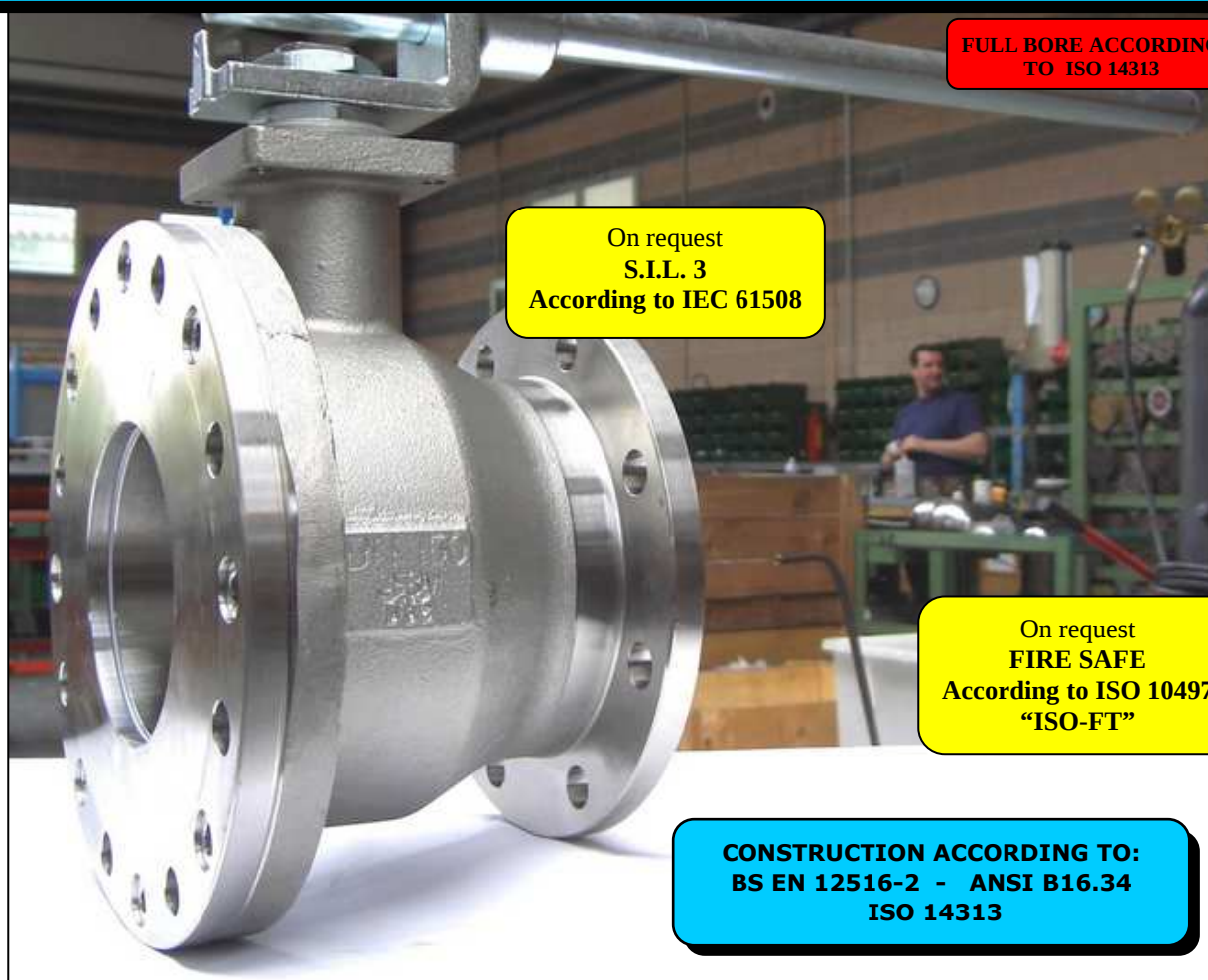
ISO 9001:2015 by L.R.
PED DIR. 2014/68/UE by L.R.
ATEX DIR. 2014/34/UE by B.V.
FIRE SAFE EXECUTION by L.R.
ISO 15848 by TÜV
ANTISTATIC DEVICE by L.R.
FIRE SAFE TESTED ISO 10497 by L.R.

TYPE
FB8
PN 10 ÷ 16

NORME E DIRETTIVE APPLICATE DISPONIBILI AL SEGUENTE LINK:
STANDARD AND DIRECTIVE APPLIED AVAILABLE AT FOLLOWING LINK:
http://www.adlerspa.com/pdf/NORME_ADLER.pdf

VALVOLE A SFERA "CORPO PIATTO" PASSAGGIO TOTALE MONTAGGIO DI FONDO

ISO nbr° LRC 0160281 QMS issued by L.R.Q.A. PED nbr° COV 0212112/01 issued by L.R.V.
ATEX nbr° 40.2003.4392 issued by B.V. ISO 15848 nbr° I-148466/1-/2 issued by TÜV



FULL BORE ACCORDING
TO ISO 14313

On request
S.I.L. 3
According to IEC 61508

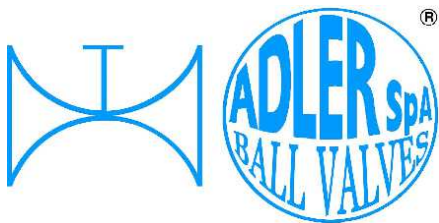
On request
FIRE SAFE
According to ISO 10497
"ISO-FT"

CONSTRUCTION ACCORDING TO:
BS EN 12516-2 - ANSI B16.34
ISO 14313

**BALL VALVES "WAFER TYPE" FULL BORE END TANK
ASSEMBLING**

**ROBINETS A BOISSEAU SPHERIQUE "WAFER"
PASSAGE INTEGRAL MONTAGE FOND DE CUVE
FLANSCHKUGELHÄHNE IN "KOMPAKTBAUWEISE"
VOLLER DURCHGANG EINBAU ALS
BODENABLASSKUGELHAHN**

WEB SITE: WWW.ADLERSPA.COM



ISO 9001:2015 by L.R.
 PED DIR. 2014/68/UE by L.R.
 ATEX DIR. 2014/34/UE by B.V.
 FIRE SAFE EXECUTION by L.R.
 ISO 15848 by TÜV
 ANTISTATIC DEVICE by L.R.
 FIRE SAFE TESTED ISO 10497 by L.R.

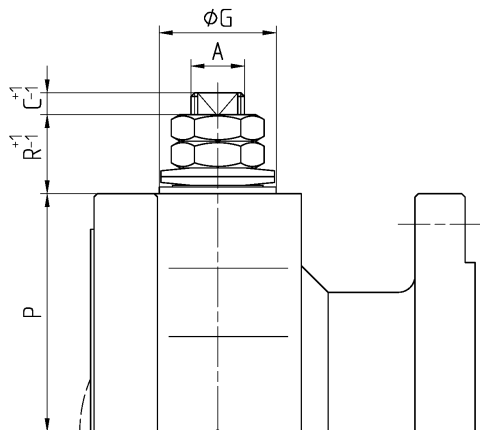
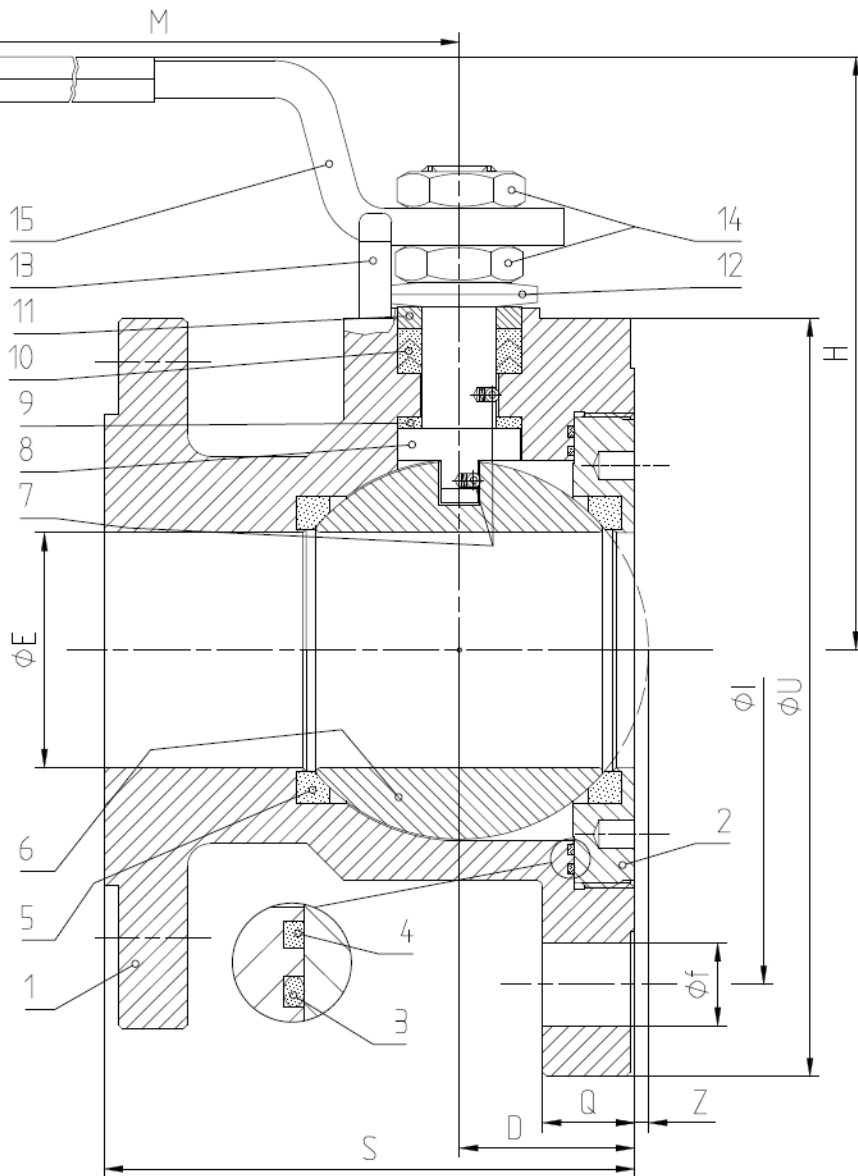
TYPE
FB8
 PN 10 ÷ 16

VALVOLA A SFERA "CORPO PIATTO" PASSAGGIO TOTALE, MONTAGGIO DI FONDO
BALL VALVES "WAFFER TYPE" FULL BORE, END TANK ASSEMBLING
ROBINETS A BOISSEAU SPHERIQUE "WAFFER" PASSAGE INTEGRAL, MONTAGE FOND DE CUVE
FLANSCHKUGELHÄHN IN "KOMPAKTBAUWEISE" VOLLER DURCHGANG,
EINBAU ALS BODENABLASSKUGELHAHN

FROM BAR STOCK

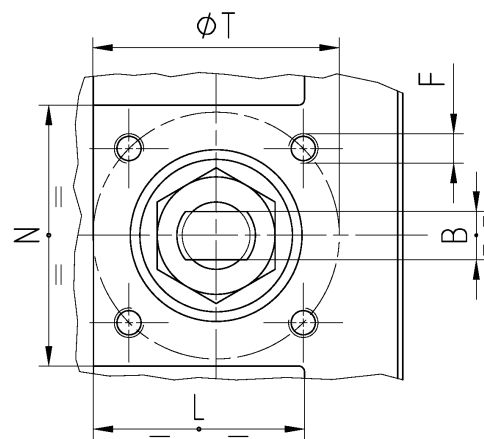
**FLANGIA LATO SERBATOIO
 MAGGIORATA
 TANK SIDE FLANGE ONE ND
 BIGGER**

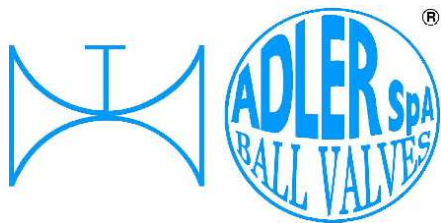
**CONSTRUCTION
 ACCORDING TO:
 BS EN 12516-2
 ANSI B16.34
 ISO 14313**



- ACCOPPIAMENTO VALVOLA
ATTUATORE
- CONNECTION VALVE
ACTUATOR
- ACCOUPLEMENT ROBINET-
ACTIONNEUR
- ZUSAMMENBAU KUGELHAHN
ANTRIEB

ISO-5211





ISO 9001:2015 by L.R.
PED DIR. 2014/68/UE by L.R.
ATEX DIR. 2014/34/UE by B.V.
FIRE SAFE EXECUTION by L.R.
ISO 15848 by TÜV
ANTISTATIC DEVICE by L.R.
FIRE SAFE TESTED ISO 10497 by L.R.

TYPE
FB8
PN 10 ÷ 16

N.	DESCRIZIONE DESCRIPTION BESCHREIBUNG	MATERIALI MATERIALS MATERIAUX WERKSTOFFE
1	CORPO BODY CORPS MITTE	ASTM A479 316/316L
2	GHIERA INSERT EMBOUT GEWINDEDRUCKRING	ASTM A479 316/316L
3*	O-RING	FKM - (VITON)
4*	ANELLO SEAL ANNEAU DICHTUNGSRING	P.T.F.E.
5*	SEDE SEAT SIEGE SITZRING	P.T.F.E. (BAM CERTIFIED) R.P.T.F.E. (OPTIONAL)
6	SFERA BALL BOULE KUGEL	ASTM A479 316/316L ASTM A351 CF8M
7	DISPOSITIVO ANTISTATICO ANTISTATIC DEVICE CONTACT ANTISTATIQUE ANTISTATIK VORRICHTUNG	ASTM A479 316/316L
8	STELO STEM TIGE SPINDEL	ASTM A479 316/316L

N.	DESCRIZIONE DESCRIPTION BESCHREIBUNG	MATERIALI MATERIALS MATERIAUX WERKSTOFFE
9*	BUSSOLA STEM SEAL JOINT TIGE UNTERE SPINDELABDICHTUNG	P.T.F.E.
10*	PACCO A "V" CHEVRON RINGS JOINT A "V" 3 FACHE DACHMANSCHETTE	P.T.F.E. / GRAFITE P.T.F.E. / GRAPHITE P.T.F.E. / GRAPHIT
11	PREMIBUSSOLA PRESSING BUSH PRESSE RONDELLE STOPFBUCHSDRUCKRING	ASTM A479 304
12	MOLLE A TAZZA SPRING WASHERS RONDELLES BELLEVILLE TELLERFEDERN	C72/50Cr V4 X5CrNi17.7 or X12CrNi17.7 ZINCATO - GALVANIZED - ZINGUE - VERZINKT ON REQUEST
13	VITE DI FERMO E FERMO PIN AND STOP PIN PLONT ET PLOT D'ARRET ANSCHLAGBOLZEN	UNI3740 8.8 UNI 3951 A2-70 ZINCATO - GALVANIZED - ZINGUE - VERZINKT ON REQUEST
14	DADO - CONTRODADO NUT - LOCK NUT ECROU - CONTRE-ECROU MUTTER - KONTERMUTTER	UNI 3740 - 6S ASTM A479 304 ZINCATO - GALVANIZED ZINGUE - VERZINKT ON REQUEST
15	LEVA WRENCH LEVIER HANDHEBEL	AISI 1010 ASTM A479 304 ZINCATO/VERNICIATO GALVANIZED/PAINTED ZINGUE/PEINT VERZINKT/GEMALTEN ON REQUEST
16		

* RICAMBI CONSIGLIATI - RECOMMENDED SPARE PARTS - PIECES DE RECHANGE CONSEILLEES - ERSATZTEIL EMPFEHLUNG

DIMENSIONI - DIMENSION - DIMENSIONS - ABMESSUNGEN

DN	10	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
AxB						16x10	16x10	16x10	22x14	30x18	30x18				
C						13	13	9	13	18	18				
D						30	38	45	52	64	75,5				
E						38	51	64	76	101	118				
F						M6	M6	M6	M8	M8	M10				
f						18	18	18	18	18	22				
ISO						F05	F05	F05	F07	F07	F10				
G						35	35	35	55	55	70				
H						112	122	180	200	235	250				
I						125	145	160	180	210	240				
LxN						48x53	43x53	Ø69	Ø90	Ø90	Ø124				
M						280	280	280	370	470	650				
P						62	72	125	137	161	175				
Q						19	20	18,5	18,5	20,5	20,5				
R						16	16	20	23	26	26				
S						95	115	130	140	155	202				
T						50	50	50	70	70	102				
U*						164,5	184,5	199,5	220	250	278				
Z						1	3	5	7	11	13,5				
~Kg						8,5	10,5								

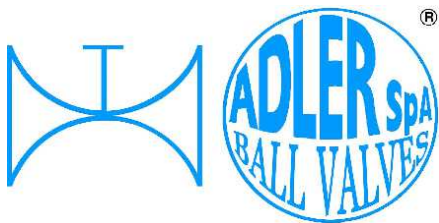
- DATI E CARATTERISTICHE SOGGETTI A VARIAZIONI SENZA PREAVVISO
- SPECIFICATIONS SUBJECT TO MODIFICATIONS WITHOUT PRIOR NOTICE
- TOUS DROITS DE MODIFICATION RESERVES
- KONSTRUKTIONSÄNDERUNGEN VORBEHALTEN

PN 10÷16 (*) - ANSI 150

OPTION



ADLER SpA - BALL VALVES
20010 S. STEFANO TICINO (MI) ITALY V.le BORLETTI, 14 Tel. +39/02974842.11 FAX +39/0297271698
E-mail: adler@adlerspa.com <http://www.adlerspa.com>



ISO 9001:2015 by L.R.
PED DIR. 2014/68/UE by L.R.
ATEX DIR. 2014/34/UE by B.V.
FIRE SAFE EXECUTION by L.R.
ISO 15848 by TÜV
ANTISTATIC DEVICE by L.R.
FIRE SAFE TESTED ISO 10497 by L.R.

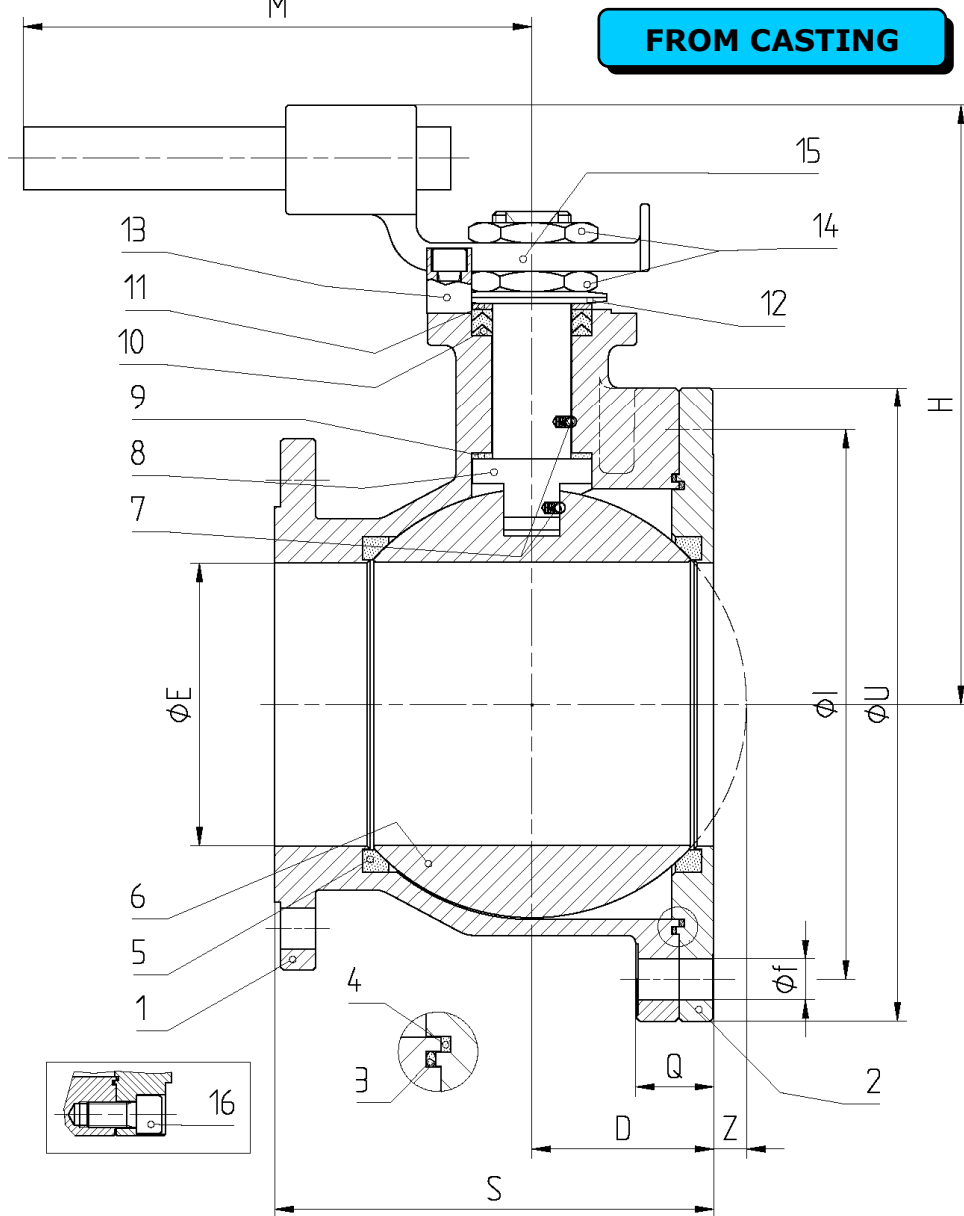
TYPE
FB8
PN 10 ÷ 16

VALVOLA A SFERA "CORPO PIATTO" PASSAGGIO TOTALE, MONTAGGIO DI FONDO
BALL VALVES "WAFFER TYPE" FULL BORE, END TANK ASSEMBLING
ROBINETS A BOISSEAU SPHERIQUE "WAFFER" PASSAGE INTEGRAL,
MONTAGE FOND DE CUVE
FLANSCHKUGELHÄHNE IN "KOMPAKTBAUWEISE" VOLLER DURCHGANG,
EINBAU ALS BODENABLASSKUGELHAHN

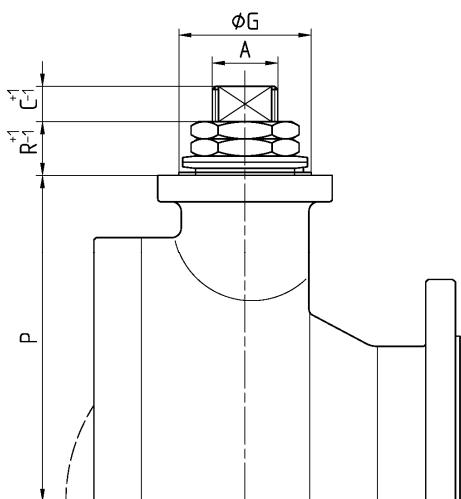
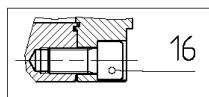
FOR VALVES
ND 150 AND
ND 200
FLANGED
ALLOWED
ONLY PN 10

FLANGIA LATO
SERBATOIO
MAGGIORATA
TANK SIDE
FLANGE ONE
ND BIGGER

CONSTRUCTION
ACCORDING TO:
BS EN 12516-2
ANSI B16.34
ISO 14313

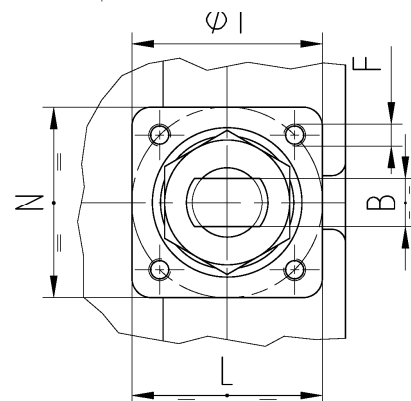


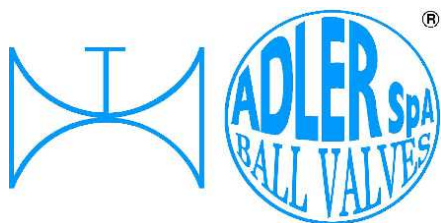
FROM CASTING



- ACCOPPIAMENTO VALVOLA
ATTUATORE
- CONNECTION VALVE
ACTUATOR
- ACCOUPLEMENT ROBINET-
ACTIONNEUR
- ZUSAMMENBAU KUGELHAHN
ANTRIEB

ISO-5211





ISO 9001:2015 by L.R.
PED DIR. 2014/68/UE by L.R.
ATEX DIR. 2014/34/UE by B.V.
FIRE SAFE EXECUTION by L.R.
ISO 15848 by TÜV
ANTISTATIC DEVICE by L.R.
FIRE SAFE TESTED ISO 10497 by L.R.

TYPE
FB8
PN 10 ÷ 16

N.	DESCRIZIONE DESCRIPTION BESCHREIBUNG	MATERIALI MATERIALS MATERIAUX WERKSTOFFE
1	CORPO BODY CORPS KÖRPER	ASTM A351 CF8M
2	GHIERA INSERT EMBOUT GEWINDEDRUCKRING	ASTM A351 CF8M
3*	O-RING	FKM - (VITON)
4*	ANELLO SEAL ANNEAU DICHTUNGSRING	P.T.F.E.
5*	SEDE SEAT SIEGE SITZRING	P.T.F.E. (BAM CERTIFIED) R.P.T.F.E. (OPTIONAL)
6	SFERA BALL BOULE KUGEL	ASTM A479 316/316L ASTM A351 CF8M
7	DISPOSITIVO ANTISTATICO ANTISTATIC DEVICE CONTACT ANTISTATIQUE ANTISTATIK VORRICHTUNG	ASTM A479 316/316L
8	STELO STEM TIGE SPINDEL	ASTM A479 316/316L

N.	DESCRIZIONE DESCRIPTION BESCHREIBUNG	MATERIALI MATERIALS MATERIAUX WERKSTOFFE
9*	BUSSOLA STEM SEAL JOINT TIGE UNTERE SPINDELABDICHTUNG	P.T.F.E.
10*	PACCO A "V" CHEVRON RINGS JOINT A "V" 3 FACHE DACHMANSCHETTE	P.T.F.E. / GRAFITE P.T.F.E. / GRAPHITE P.T.F.E. / GRAPHITE P.T.F.E. / GRAPHIT
11	PREMIBUSSOLA PRESSING BUSH PRESSE RONDELLE STOPFBUCHSDRUCKRING	ASTM A479 304
12	MOLLE A TAZZA SPRING WASHERS RONDELLES BELLEVILLE TELLERFEDERN	C72/50Cr V ₄ X5CrNi17.7 or X12CrNi17.7 ZINCATO - GALVANIZED - ZINGUE - VERZINKT ON REQUEST
13	VITE DI FERMO E FERMO PIN AND STOP PIN PLOT ET PLOT D'ARRET ANSCHLAGBOLZEN	UNI3740 8.8 UNI 3951 A2-70 ZINCATO - GALVANIZED - ZINGUE - VERZINKT ON REQUEST
14	DADO - CONTRODADO NUT - LOCK NUT ECROU - CONTRE-ECROU MUTTER - KONTERMUTTER	UNI 3740 - 6S ASTM A479 304 ZINCATO - GALVANIZED - ZINGUE - VERZINKT ON REQUEST
15	LEVA WRENCH LEVIER HANDHEBEL	UNI 5946 Fe 37 ASTM A479 304 ZINCATO - GALVANIZED - ZINGUE - VERZINKT ON REQUEST
16	VITE SCREW VIST SCHRAUBE	UNI3740 8.8 UNI 3951 A2-70 ZINCATO - GALVANIZED - ZINGUE - VERZINKT ON REQUEST

* RICAMBI CONSIGLIATI - RECOMMENDED SPARE PARTS - PIECES DE RECHANGE CONSEILLEES - ERSATZTEIL EMPFEHLUNG

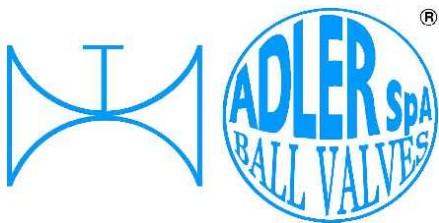
DIMENSIONI - DIMENSION - DIMENSIONS - ABMESSUNGEN

DN	10	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
AxB												42x28	48x32		
C												21	19		
D												98	119,5		
E												152	187		
F												M12	16		
f												22	22		
ISO												F12	F14		
G												85	100		
H												320	340		
I												295	350		
L=N												112	126		
M												750	900		
P												210	228		
Q												43,5	43		
R												34	37		
S												235	270		
T												125	140		
U												340	395		
Z												17,5	23		
~Kg															

- DATI E CARATTERISTICHE SOGGETTI A VARIAZIONI SENZA PREAVVISO
- SPECIFICATIONS SUBJECT TO MODIFICATIONS WITHOUT PRIOR NOTICE
- TOUS DROITS DE MODIFICATION RESERVES
- KONSTRUKTIONSÄNDERUNGEN VORBEHALTEN



ADLER SpA - BALL VALVES
20010 S. STEFANO TICINO (MI) ITALY V.le BORLETTI, 14 Tel. +39/02974842.11 FAX +39/0297271698
E-mail: adler@adlerspa.com <http://www.adlerspa.com>



ISO 9001:2015 by L.R.
PED DIR. 2014/68/UE by L.R.
ATEX DIR. 2014/34/UE by B.V.
FIRE SAFE EXECUTION by L.R.
ISO 15848 by TÜV
ANTISTATIC DEVICE by L.R.
FIRE SAFE TESTED ISO 10497 by L.R.

TYPE
FB8
PN 10 ÷ 16

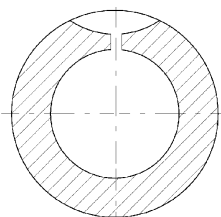
• ESECUZIONI • EXECUTIONS • EXECUTIONS • AUSFÜHRUNGEN



EXECUTION 4- 12

ONLY FOR VALVES $\geq$ DN 50

S



FORO DI BILANCIAMENTO
BALANCING HOLE
TROU DE BALANCEMENT
DRUCKENTLASTUNGSBOHRUNG

ON REQUEST AVAILABLE ON DN $\leq$ 40

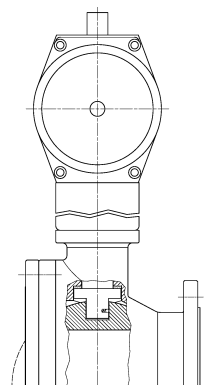


EXECUTION 6 - 16

S STANDARD

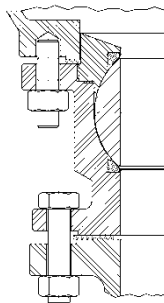
O OPTIONAL

1
PNEUMATIC ACTUATORS
ASSEMBLING
ORTHOGONAL TO THE FLOW.



S

2



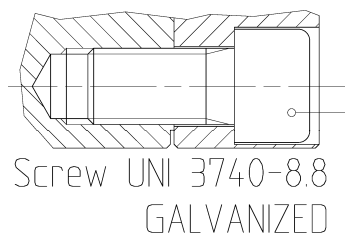
-MONTAGGIO DI FONDO
-END TANK ASSEMBLING
-MONTAGE FOND DE CUVE
-EINBAU ALS BODENABLASSKUGELHAHN

S

3

DN 150 - 200

UNIONE CORPO LATERALE CON VITE
BODY AND END ASSEMBLING WITH SCREW

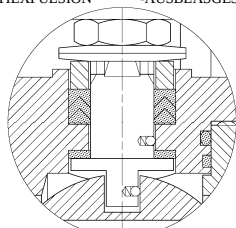


Screw UNI 3740-8.8
GALVANIZED

S

4

-STELO ANTI ESPULSIONE -ANTI BLOW OUT STEM
-TIGE ANTIEXPULSION -AUSBLASGESICHERETE WELLE



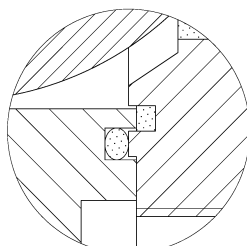
S

-PACCO A "V" -CHEVRON RINGS
-JOINT A "V" -3 FACHE DACHMANSCHETE
ANTISTATIC DEVICE ANTISTATIK VORRICHTUNG
BS 5146

5

DN 150 - 200

BREVETTO - PATENTED
00219619



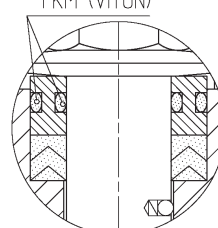
DOPPIA TENUTA - DOUBLE SEALS
DOUBLE ETACHEITE
DOPPELTE ABDICHTUNG

S

6

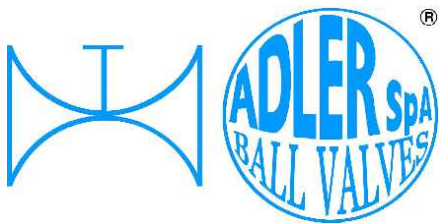
BREVETTO - PATENTED
00219688 - 21-04-1993

FKM (VITON)



-“O” RING STELO “O” RING ON STEM
-TIGE AVEC “O” RING
-“O” RING IM SPINDELBEREICH

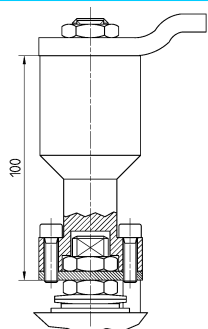
O



ISO 9001:2015 by L.R.
PED DIR. 2014/68/UE by L.R.
ATEX DIR. 2014/34/UE by B.V.
FIRE SAFE EXECUTION by L.R.
ISO 15848 by TÜV
ANTISTATIC DEVICE by L.R.
FIRE SAFE TESTED ISO 10497 by L.R.

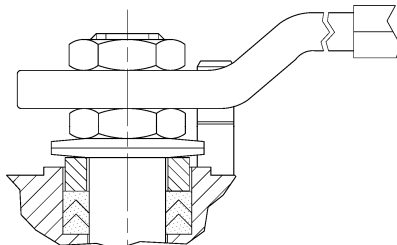
TYPE
FB8
PN 10 ÷ 16

7



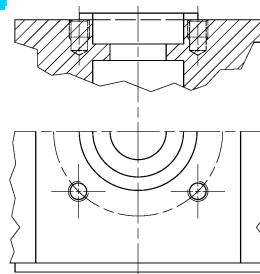
-PROLUNGA STELO -STEM EXTENSION
-TIGE PROLONGEE -SPINDELVERLÄNGERUNG

8



-PARTICOLARI INOX
-STAINLESS STEEL DETAILS
-ACCESSOIRES EN INOX
-EDELSTAHLTEILE

9



-ATTACCO "ISO" -"ISO" CONNECTIONS
-SYSTEM "ISO" -ANSCHLUSS "ISO"

AQUILA - EAGLE - AIGLE
ADLER



ADLER

UNA GAMMA COMPLETA
PRIVILEGIANDO LA QUALITA'
A COMPLETE RANGE PRIVILEGING
THE QUALITY

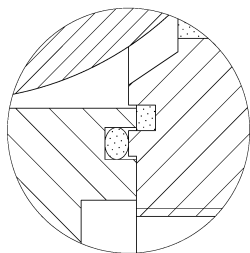
12

FIRE SAFE
ISO 10497 "ISO-FT"
(BS 6755 / API 607)



13

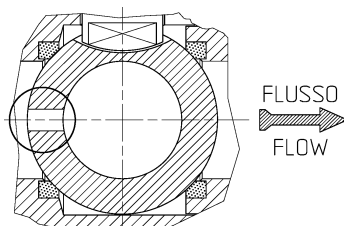
BREVETTO - PATENTED
00219619



-DOPPIA TENUTA -DOUBLE SEALS
-DOUBLE ETANCHEITE -DOPPELTE ABDICHTUNG
-GHIERA A BATTUTA -METAL BEATING RING
-EMBOUT AVEC BATTUE MECANIQUE
-METALLISCHER ANSCHLAG DES
GEWINDEDRUCKRINGS

14

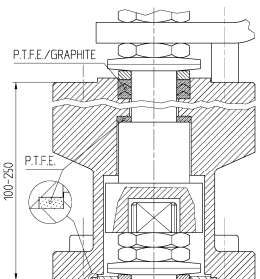
VEDERE / SEE ANSI B16.34



FLUSSO
FLOW

-FORO DI SCARICO NELLA SFERA
-OVERPRESSURE HOLE INTO BALL
-TROU DECOMPRESSION DANS LA BOULE
-ENTLASTUNGSBOHRUNG IN DER KUGEL
VALVOLA MONO DIREZIONALE
MONO-DIRECTIONAL VALVE

15



-SERVIZIO CRIOGENICO - CRYOGENIC SERVICE
-SERVICE CRYOGENIQUE
-TIEFTEMPORATUR SERVICE

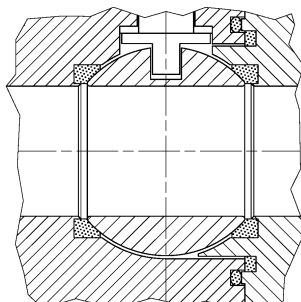
16



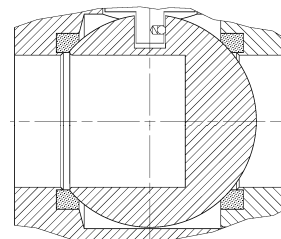
-FIRE SAFE ISO FT+ "O" RING STELO
-FIRE SAFE ISO FT+ "O" RING ON STEM
-SECURITE FEU ISO FT+ TIGE AVEC "O" RING
-FEUERSICHERE AUSFÜHRUNG ISO FT+
"O" RING IM SPINDELBEREICH

17

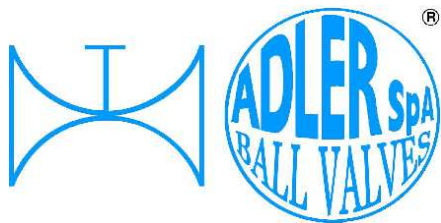
-TENUTA INTEGRALE METALLICA
-METALLIC POCKET LESS SEATS
-TENUE INTEGRALE METALLIQUE
-TOTRAUMARM METALLISCHES



18



-SFERA CIECA PER CAMPIONATURA
-BLIND BALL FOR SAMPLING
-PRISE-ECHANTILLON
KUGEL FÜR PROBENAHME

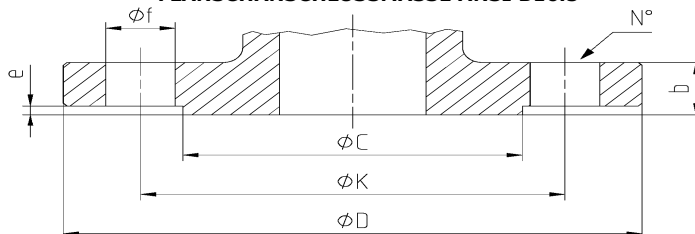


ISO 9001:2015 by L.R.
 PED DIR. 2014/68/UE by L.R.
 ATEX DIR. 2014/34/UE by B.V.
 FIRE SAFE EXECUTION by L.R.
 ISO 15848 by TÜV
 ANTISTATIC DEVICE by L.R.
 FIRE SAFE TESTED ISO 10497 by L.R.

TYPE
FB8
 PN 10 ÷ 16

DIMENSIONI FLANGE UNI EN 1092-1 - FLANGE DIMENSION UNI EN 1092-1 - DIMENSIONS BRIDES UNI EN 1092-1
 FLANSCHANSCHLUSSMASSE UNI EN 1092-1

DIMENSIONI FLANGE ANSI B16.5 - FLANGE DIMENSION ANSI B16.5 - DIMENSIONS BRIDES ANSI B16.5
 FLANSCHANSCHLUSSMASSE ANSI B16.5



UNI EN 1092-1

DN	Ref.	10	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
PN 10	D						150	165	185	200	220	250	285	340		
	C						88	102	122	138	158	188	212	268		
	K						110	125	145	160	180	210	240	295		
	N°						4	4	4*	8	8	8	8	8		
	f						18	18	18	18	18	18	22	22		
	b						18	18	18	20	20	22	22	24		
PN 16	e						3	3	3	3	3	3	3	3		
	D						150	165	185	200	220	250	285	340		
	C						88	102	122	138	158	188	212	268		
	K						110	125	145	160	180	210	240	295		
	N°						4	4	4*	8	8	8	8	12		
	F						18	18	18	18	18	18	22	22		
	b						18	18	18	20	20	22	22	24		
	e						3	3	3	3	3	3	3	3		

* N° 8 per UNI 2223/2229

ANSI B16.5

DN	Ref.	½"	¾"	1"	1 ¼"	1 ½"	2"	2 ½"	3"	4 "	5"	6"	8"	10"	12"
ANSI 150 RF	D					127	152.4	177.8	190.5	228.6	254	279.4	342.9		
	C					92	104.7	127	157.3	185.7	215.9	269.8	269.8		
	K					98.6	120.7	139.7	152.4	190.5	215.9	241.3	298.5		
	N°					4	4	4	4	8	8	8	8		
	f					19.1	19.1	19.1	19.1	19.1	22.4	22.4	22.4		
	b					17.6	19.1	22.4	23.9	23.9	23.9	25.4	28.5		
	e					1.6	1.6	1.6	1.6	1.6	1.6	1.6	1.6		

